Nebraska State Court Form Formulario del Tribunal del Estado de Nebraska REQUIRED REQUERIDO	**FINANCIAL AFFIDAVIT FOR CHILD SUPPORT** **AFIDÁVIT FINANCIERO PARA MANUTENCIÓN DE MENORES**	DC 6:5(2) Revised 01/16

IN THE DISTRICT COURT OF _____ COUNTY, NEBRASKA
(county where Complaint filed)
EN LA CORTE DE DISTRITO DEL CONDADO DE_____, NEBRASKA
(condado donde se entabló la Demanda)

_____,
(your full name) (su nombre completo)
Plaintiff, Demandante,

vs.

_____,
(spouse's full name)(nombre completo del cónyuge)
Defendant. Demandado.

Case No. CI _____
(case number assigned by Clerk of Court)
NÚMERO DEL CASO:

FINANCIAL AFFIDAVIT FOR CHILD SUPPORT

I, _____, am under oath and I state that
Yo, (first, middle and last name) (primer nombre, segundo nombre y apellido) estoy bajo juramento y declaro

the following information is true:
que la siguiente información es verdadera:

1. I filed this action for divorce/ He entablado esta acción de divorcio..
2. Choose one: (Elija uno)

[ ] There is no existing order for support for the minor childr(en) born to me and my spouse. /No hay una orden existente de manutención para el hijo(s) menor(es) de edad que nos han nacido a mí y a mi cónyuge.

OR O

[ ] There is currently an order for the support of the minor child(ren) of me and my spouse through: / Hay en la actualidad una orden para la manutención del hijo(s) menor(es) de edad mío(s) y de mi cónyuge a través de:

_____
(name of court) (nombre de la corte)

_____
(case number) (número del caso)

_____
(amount of support) (cantidad de manutención)

_____
(number of children) (número de hijos)

3. I am employed at/ Estoy empleado en:_____
(name of employer) (nombre del empleador)

My current **gross** monthly income is $ /Mi ingreso **bruto** mensual actual es de $_____.
(amount of income from all sources) (cantidad de ingreso de todas las fuentes)

My income is based on (choose one):/ Mi ingreso está basado en (elija uno):

[ ] $ _____ per hour for / por hora por _____ hours per week.
(amount per hour) (cantidad por hora) number of hours) (número de horas)

OR O

[ ] $_____ salary per month plus monthly bonuses of/ alario por mes más gratificaciones mensuales de $_____.
(amount per month) (cantidad por mes)
(average amount per month) (cantidad promedio por mes)

4. My spouse is employed at /Mi cónyuge está empleado(a) en _____.
(name of employer) (nombre del empleador)

My spouse's current **gross** monthly income is $ /El ingreso **bruto** mensual actual de mi cónyuge es de $_____.
(amount of income from all sources) (cantidad de ingresos de todas las fuentes)

This income is based on (choose one): / Este ingreso está basado en (elija uno):

[ ] $ _____ per hour for / por hora por _____ hours per week.
(amount per hour) (cantidad por hora) number of hours) (número de horas)

OR O

[ ] $_____ salary per month plus monthly bonuses of/ alario por mes más gratificaciones mensuales de $_____.
(amount per month) (cantidad por mes)
(average amount per month) (cantidad promedio por mes)

5. I believe I am capable of earning more income than is currently being earned. I base
Creo que soy capaz de ganar más ingresos de los que estoy ganando actualmente.

this on past employment at_____.
(name of employer) (nombre del empleador)
Esto se basa en mi pasado empleo en

where my gross income per month was $_____, based on
donde mi ingreso bruto por mes era de $ (amount of income from all sources), basado en
(cantidad de ingreso de todas las fuentes)

(choose one):/ (elija uno):

[ ] $ _____ per hour for / por hora por _____ hours per week.
(amount per hour) (cantidad por hora) number of hours) (número de horas)

OR O

[ ] $_____ salary per month plus monthly bonuses of/ alario por mes más
(amount per month) (cantidad por mes) gratificaciones mensuales de
$_____.
(average amount per month) (cantidad promedio por mes)

6. I believe my spouse is capable of earning more income than is currently being earned. I base this on past employment at_____,
(name of employer) (nombre del empleador)
Creo que mi cónyuge es capaz de ganar más ingresos de los que está ganando actualmente. Esto se basa en su pasado empleo en ( ),

where my spouse's gross income per month was $_____,
donde el ingreso bruto por mes de mi cónyuge era de $(amount of income from all sources)
(cantidad de ingreso de todas las fuentes)

based on (choose one):/ basado en (elija uno):

[ ] $ _____ per hour for / por hora por _____ hours per week.
(amount per hour) (cantidad por hora) number of hours) (número de horas)

OR O

[ ] $_____ salary per month plus monthly bonuses of/ alario por mes más
(amount per month) (cantidad por mes) gratificaciones mensuales de
$_____.
(average amount per month) (cantidad promedio por mes)

7. I [ ]do [ ]do not (choose one) have health insurance available for the child(ren) through my employment at a cost of $_____ per month.
(cost of coverage **for child(ren) only**) (costo de cobertura para hijo(s) solamente)
Yo tengo/no tengo (elija uno) seguro médico disponible para el hijo(s) a través de mi empleo al costo de $ ( ) por mes.

8. My spouse [ ]does [ ]does not (choose one) have health insurance available for the child(ren) through employment at a cost of $_____ per month.
(cost of coverage **for childr(en) only**) (costo de cobertura para hijo(s) solamente)
Mi cónyuge tiene/no tiene (elija uno) seguro médico disponible para el hijo(s) a través de su empleo al costo de $ ( ) por mes.

9. Check the box [ ] that applies:/ Marque el cuadro [ ] adecuado:

[ ] I contribute to a mandatory retirement plan. The minimum amount required as a contribution is / Yo contribuyo a un plan de retiro obligatorio La cantidad mínima requerida como contribución es de $_____.
(minimum contribution required) (contribución mínima requerida)

OR O

[ ] I do not contribute to a mandatory retirement plan./ Yo no contribuyo a un plan de retiro obligatorio.

OR O

[ ] I do not have a mandatory retirement plan, but I contribute to a voluntary retirement plan. My monthly contribution is/ Yo no tengo un plan de retiro obligatorio, pero contribuyo a un plan de retiro voluntario. Mi contribución mensual es de $ _____
(average contribution) (contribución promedio)

OR O

[ ] I do not contribute to a voluntary retirement plan. Yo no contribuyo a un plan de retiro voluntario.

10. Check the box [ ] that applies:/ Marque el cuadro [ ] que sea apropiado:

[ ] My spouse contributes to a mandatory retirement plan. The minimum amount required as a contribution is $ Mi cónyuge contribuye a un plan de retiro obligatorio. La cantidad mínima requerida como contribución es de $_____.
(minimum contribution required) (contribución mínima requerida)

OR O

[ ] My spouse does not contribute to a mandatory retirement plan/ Mi cónyuge no contribuye a un plan de retiro obligatorio.

.

OR O

[ ] My spouse does not have a mandatory retirement plan, but my spouse contributes to a voluntary retirement plan. My spouse's monthly contribution is / Mi cónyuge no tiene un plan de retiro obligatorio, pero mi cónyuge contribuye a un plan de retiro voluntario. La contribución mensual de mi cónyuge es de $_____.
(average contribution) (contribución promedio)

OR O

[ ] My spouse does not contribute to a voluntary retirement plan. / Mi cónyuge no contribuye a un plan de retiro voluntario.

11. I have other children I am supporting. /Tengo otros hijos a los que mantengo.

Number of children:/ Número de hijos: _____.
(number of other children) (número de otros hijos)

Children's names and years of birth/ Nombre y año de nacimiento de cada hijo::

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

For the other child(ren) I am supporting, check the box [ ] that applies:
Para los otros hijos que estoy manteniendo marque el cuadro [ ] que sea:

[ ] If support is court-ordered/ Si la manutención es por orden de la corte:

_____
(method of support) (método de manutención)

_____
(name of court) (nombre de la corte)

_____
(case number) (número del caso)

_____
(amount of support) (cantidad de manutención)

OR O

[ ] If support is not court-ordered/ Si la manutención no es por orden de la corte:

_____
(method of support) (método de manutención)

_____
(name of other parent) (nombre del otro padre)

_____
(gross monthly income of other parent) (ingreso mensual bruto del otro padre)

12. My spouse has other children to support/ mi cónyuge tiene otros hijos para apoyar

Number of children:/ Número de hijos: _____.
(number of other children) (número de otros hijos)

Children's names and years of birth/ Nombre y año de nacimiento de cada hijo::

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

_____ _____
(name) (nombre) (year of birth) (año de nacimiento)

For the other children my spouse is supporting, check the box [ ] that applies:
Para los otros hijos que está manteniendo mi cónyuge, marque el cuadro [ ] que sea apropiado:

[ ] If support is court-ordered/ Si la manutención es por orden de la corte:

_____
(method of support) (método de manutención)

_____
(name of court) (nombre de la corte)

_____
(case number) (número del caso)

_____
(amount of support) (cantidad de manutención)

OR O

[ ] If support is not court-ordered/ Si la manutención no es por orden de la corte:

_____
(method of support) (método de manutención)

_____
(name of other parent) (nombre del otro padre)

_____
(gross monthly income of other parent) (ingreso mensual bruto del otro padre)

_____ Date _____
Signature/ Firma Fecha

_____
Plaintiff (print name)/
Demandante (escriba su nombre en letra de molde)

_____
Street Address/P.O. Box
Calle y número de domicilio / Apartado Postal

_____
Phone
Número Telefónico

_____
City/State/ZIP Code
Ciudad/Estado/Código Postal

_____
E-mail Address
Correo electronico

(Must be signed in front of a Notary Public)
(Tiene que ser firmado ante un Notario público general)

State of _____)
Estado de)
) ss.
County of_____)
Condado de)

The foregoing instrument was acknowledged before me this
El documento anterior fue suscrito ante mí este

_____ day of _____, _____.
Day día de Month Year
Día Mes Año

_____
Notary Public (Signature of Person Taking Acknowledgment)
Notario público (Firma de la persona que autentica)

_____ My commission expires: _____
(Title or Rank) (Serial Number, if any) Mi nombramiento se vence en:
(Título o puesto) (Número de Serie, si lo hay)